



## ZAPISNIK

**29. redne seje Občinskega sveta Občine Ankaran,  
ki je bila v torek, 16. decembra 2025, ob 19. uri,  
v prostorih občine na naslovu Regentova ulica 2, Ankaran**

### 00: Ugotovitev sklepčnosti

Župan obvesti OS OA o napovedanih odsotnostih oziroma zadržanostih članov OS OA.

### PREGLED PRISOTNOSTI:

|     |               | ČLANI OBČINSKEGA SVETA | PRISOTNOST |
|-----|---------------|------------------------|------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ        | NE         |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN         | DA         |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR    | DA         |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN            | DA         |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ         | DA         |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK        | DA         |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA PRODAN JURIČ | DA         |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | DA         |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | DA         |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | DA         |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | DA         |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | NE         |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | DA         |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>11</b>  |

Prisotni člani Občinskega sveta OA:

ZVEZDAN RAŽMAN  
BARBARA RAIČIČ  
ROBERT ZELENJAK  
SARA RAŽMAN  
SARA VOŠINEK GAŠPAR  
mag. MAJA PRODAN JURIČ  
ALEKSANDER PAHOR  
KATJA MEZEK  
dr. MARKO KUKANJA  
BREDA KRAŠNA  
mag. MARTINA ANGELINI

Odsotni člani Občinskega sveta OA:

BARBARA ŠVAGELJ  
mag. VLADIMIR PEGAN

Ostali prisotni:

Iztok Mermolja – direktor OU kot poročevalec pri točkah 5 in 7  
DR, Elvis Vižintin – vodja OGD kot poročevalec pri točki 2 in 4  
DR, Linda Rotter Pribac – višja svetovalka kot poročevalka pri  
točki 3 DR, Alberto Scheriani – predsednik sveta obalne  
samoupravne skupnosti italijanske narodnosti občin Ankaran,  
Koper, Izola, Piran kot poročevalec pri točki 3 DR, Jani Krstić  
kot pomoč pri izvedbi seje, Nataša Mahne kot zapisničarka,  
mediji, občinstvo.



Ugotovi se, da je prisotnih 11 članov Občinskega sveta OA in da je Občinski svet OA sklepčen.

#### **Ad 0.) Določitev dnevnega reda 29. redne seje Občinskega sveta Občine Ankaran in odločanje o hitrih oziroma skrajšanih postopkih za sprejem odloka**

Župan je predstavil dnevni red. Za točka 3 Odlok o izvajanju dvojezičnosti v slovenskem in italijanskem jeziku je predlagal, da se obravnava po skrajšanem postopku.

Aleksander Pahor je povedal, da programska skupina VSA ne podpira sprejem odloka po skrajšanem postopku ter, da pod točko niso prejeli gradiva.

1. Potrditev zapisnika 28. redne seje Občinskega sveta Občine Ankaran;
2. Predlog Odloka o podelitvi koncesije za izvajanje izbirne gospodarske javne službe vzdrževanja javne razsvetljave na območju občine Ankaran, redni postopek - drugo branje;
3. Obravnava predloga Odloka o izvajanju dvojezičnosti v slovenskem in italijanskem jeziku - skrajšani postopek;
4. Obravnava predloga Strategije razvoja turizma Slovenske Istre;
5. Izvrševanje Načrta razpolaganja s stvarnim in finančnim premoženjem Občine Ankaran za leto 2025;
6. Predlaganje kandidatov za sodnike porotnike Okrožnega sodišča v Kopru;
7. Poročilo o izvrševanju odločitev Občinskega sveta Občine Ankaran;
8. Vprašanja, pobude in odgovori članom Občinskega sveta Občine Ankaran.

Predlogi za razširitev dnevnega reda ni podal.

Župan pozove člane občinskega sveta k razpravi.

Aleksander Pahor je povedal, da svetniška skupina VSA ne podpira sprejem Odloka o izvajanju dvojezičnosti v slovenskem in italijanskem jeziku, da se obravnava po skrajšanem postopku ter, da pod točko 5 niso prejeli gradiva.

Župan je povedal, da točka 5 zajema vsebino prodajnih poslov nepremičnin med Občino Ankaran in Ministrstvom za infrastrukturo.

Župan je pojasnil, da v skrajšanem postopku se bo o odloku trikrat glasovalo. Na isti seji gre odlok čez prvo in drugo branje in če je odlok v obeh branjih potrjen se na isti seji glasuje o potrditvi odloka.

#### **ZASNOVA SKLEPA:**

***Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 231:***

Občinski svet Občine Ankaran potrdi dnevni red 29. redne seje z dne 16. 12. 2025.

#### **GLASOVANJE:**

*Sklep je sprejet s 6 glasovi ZA, 4 glasovi PROTI.*

|    |     | <b>ČLANI OBČINSKEGA SVETA</b> | <b>GLAS<br/>(ZA/PROTI)</b> |
|----|-----|-------------------------------|----------------------------|
| 1. | RIA | BARBARA ŠVAGELJ               | /                          |
| 2. | RIA | ZVEZDAN RAŽMAN                | ZA                         |
| 3. | RIA | SARA VOŠINEK GAŠPAR           | ZA                         |
| 4. | RIA | SARA RAŽMAN                   | ZA                         |
| 5. | RIA | BARBARA RAIČIČ                | ZA                         |
| 6. | RIA | ROBERT ZELENJAK               | ZA                         |



|     |               |                        |              |
|-----|---------------|------------------------|--------------|
| 7.  | VSA           | mag. MAJA PRODAN JURIČ | PROTI        |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | PROTI        |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | PROTI        |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | PROTI        |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | Ni glasovala |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | /            |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | ZA           |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>6</b>     |

## PREHAJAMO NA OBRAVNAVO POSAMEZNIH TOČK DNEVNEGA REDA

### Ad 1.) Potrditev zapisnika 28. redne seje Občinskega sveta Občine Ankaran

Župan je vprašal ali ima kdo od članov OS pripombe na zapisnik.

#### **GRADIVO:**

- Zapisnik 28. redne seje OS OA.

Razprave ni bilo.

#### **ZASNOVA SKLEPOV:**

#### ***Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 232:***

Občinski svet Občine Ankaran potrdi zapisnik 28. redne seje OS OA z dne 27. 11. 2025.

#### **GLASOVANJE:**

*Sklep je sprejet z 8 glasovi ZA, 0 glasovi PROTI.*

|     |               | ČLANI OBČINSKEGA SVETA | GLAS<br>(ZA/PROTI) |
|-----|---------------|------------------------|--------------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ        | /                  |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN         | ZA                 |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR    | ZA                 |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN            | ZA                 |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ         | ZA                 |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK        | ZA                 |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA PRODAN JURIČ | ZA                 |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | Ni glasoval        |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | Ni glasovala       |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | Ni glasoval        |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | ZA                 |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | /                  |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | ZA                 |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>8</b>           |

### Ad 2.) Obravnava predloga Odloka o podelitvi koncesije za izvajanje izbirne gospodarske javne službe vzdrževanja javne razsvetljave na območju občine Ankaran, redni postopek - drugo branje

Elvis Vižintin je podal obrazložitev odloka.

Občina Ankaran je sprejela Odlok o lokalnih gospodarskih javnih službah v Občini Ankaran, v katerem je določila, da se na območju občine vzdrževanje javne razsvetljave izvaja kot izbirna gospodarska javna služba. Ker občina ne razpolaga z ustreznim režijskim obratom za izvajanje te javne službe, občinski predpisi pa predvidevajo podelitev koncesije, je župan predlagal sprejem Odloka o podelitvi koncesije za izvajanje izbirne gospodarske javne službe vzdrževanja javne razsvetljave na območju občine Ankaran, ki je usklajen z veljavno zakonodajo



o javnem naročanju in ustrezno prilagojen tako, da so pogoji in zahteve sorazmerni potrebam Občine Ankaran. Predlagani odlok vsebuje vse obvezne sestavine, potrebne za natančno in učinkovito opredelitev gospodarske javne službe. Sprejetje novega odloka bo omogočilo izvedbo postopka izbire izvajalca za opravljanje izbirne gospodarske javne službe vzdrževanja javne razsvetljave na območju občine Ankaran.

Mag. Maja Prodan Jurič, predsednica OPS je povedala, da je odbor odlok potrdil že ob prvem branju, ker ni bilo bistvenih sprememb odbor odloka ni ponovno obravnaval.

Dr. Marko Kukanje je povedal, da OGD odloka ni obravnaval.

#### **GRADIVO:**

- obrazložitev predloga (priloga I),
- predlog Odloka o podelitvi koncesije za izvajanje izbirne gospodarske javne službe vzdrževanja javne razsvetljave na območju občine Ankaran (priloga II),
- mnenje delovnih teles: OGD, OPS.

#### **POROČEVALCI:**

- Elvis Vižintin, vodja OGD,
- dr. Marko Kukanja, predsednik OGD,
- mag. Maja Prodan Jurič, predsednica OPS.

Župan pozove člane občinskega sveta k razpravi.

Razprave ni bilo.

#### **ZASNOVA SKLEPA:**

#### ***Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 233:***

1. Občinski svet Občine Ankaran sprejme Odlok o podelitvi koncesije za izvajanje izbirne gospodarske javne službe vzdrževanja javne razsvetljave na območju občine Ankaran kot v predloženem besedilu.
2. Sklep velja takoj.

#### **GLASOVANJE:**

*Sklep je sprejet z 11 glasovi ZA, 0 glasovi PROTI.*

|     |               | ČLANI OBČINSKEGA SVETA | GLAS (ZA/PROTI) |
|-----|---------------|------------------------|-----------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ        | /               |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN         | ZA              |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR    | ZA              |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN            | ZA              |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ         | ZA              |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK        | ZA              |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA PRODAN JURIČ | ZA              |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | ZA              |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | ZA              |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | ZA              |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | ZA              |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | /               |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | ZA              |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>11</b>       |



### **Ad 3.) Obravnava predloga Odloka o izvajanju dvojezičnosti v slovenskem in italijanskem jeziku - skrajšani postopek**

Župan je povzel vsebino točke.

Javna raba italijanskega jezika na območju občine, v kateri živi avtohtona italijanska narodna skupnost (v nadaljevanju: narodnostno mešano območje), je temeljna pravica avtohtone italijanske narodne skupnosti in njenih pripadnikov. Osnovna je za njihov obstoj in razvoj.

Linda Rotter Pribac ja predstavila postopek priprave predloga Odloka o izvajanju dvojezičnosti v slovenskem in italijanskem jeziku. Predlog odloka se je nastal na pobudo Obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti. Zaradi usklajevanja z vsemi štirimi občinami je dokument nastajal več let. Pregledan je bil s strani strokovnih služb, pravnih služb ter medobčinskega inšpektorata, ki bo izvajanje odloka nadzoroval.

Cilj priprave odloka je, da se javna raba italijanskega jezika kot uradnega jezika uredi celovito in enotno, v vseh občinah, v katerih živi avtohtona italijanska narodna skupnost. Vključuje poslovanje lokalne samouprave v italijanskem jeziku in vizualno umeščanje italijanskega jezika v prostor.

S strani MU Istre bodo lažje spremljali izvajanje, ker bodo v vseh štirih občinah veljala enaka pravila. Novost odloka je, da se enkrat letno poroča o izvajanju odloka v praksi.

Alberto Scheriani, predsednik Obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti je predstavil temeljne novosti, ki jih uvaža odlok. Zahvalil se je vsem pravnim službam, ki so sodelovali pri pripravi Odloka. Odlok bo določal enaka pravila na območju vseh štirih obalnih občin, in bo v vseh občinah italijanski jezik enako zaščiten, nadzor nad izvajanjem Odloka bo poenoten, saj bo nadzorni organ v vseh občinah isti ter Odlok določa eno leto časa za prilagoditev internih aktov in dokumentov. S sprejemom odloka bo javna raba italijanskega jezika izboljšana. Zahvalil se je za plodno sodelovanje pri pripravi predloga Odloka.

Martina Angelini, predsednika Komisije za italijansko narodno skupnost je poročala o obravnavi Odloka in povedala, da je Komisija podala pozitivno mnenje.

Mag. Maja Prodan Jurič, predsednica Odbora za pravne zadeve in lokalno samoupravo je poročala o obravnavi odloka na seji Odbora. Obravnavali so Zakon o javni rabi slovenščine, pregledali Ustavo, pregledali Odlok o javnem izvajanju dvojezičnosti na narodnostno mešanem območju, ki ga je sprejel MOK in velja tudi za Občino Ankaran. Izpostavila so tri stvari, enotno so mnenja, da je predlog Odloka v neskladju z zakonom in Ustavo. Zakon in ustava ter ostali področni zakoni že urejajo to področje in urejajo precej širše kot ga ureja predlog Odloka. Zakon določa: »Na območjih občin v katerih živita italijanska ali madžarska narodna skupnost, se javna raba italijanščine ali madžarščine kot uradnih jezikov zagotavlja na način, kot ta zakon ureja javno rabo slovenščine in v skladu z določbami posameznih področnih zakonov.« Ustava določa: »Uradni jezik v Sloveniji je slovenščina. Na območjih občin, v katerih živita italijanska ali madžarska narodna skupnost, je uradni jezik tudi italijanščina ali madžarščina.« Bili so mnenja, da ne izdajo nobenega mnenja, ker menijo, da je Odlok v neskladju z Zakonom in Ustavo, ki že urejata te pravice in Odlok o dvojezičnosti jih zožuje. Predlog Odloka je zelo podoben Odloku MOK, ki to ureja in velja tudi za Občino Ankaran, ki pa je po njihovem mnenju tudi neskladne z zakonom in ustavo. Že sam zakon opredeljuje kaznovanje zaradi nespoštovanja rabe italijanskega jezika. Izpostavila je, da so globe v Odloku zelo visoke ter da že sam zakon opredeljuje kaznovanje zaradi nespoštovanja rabe italijanskega jezika, tako da gre za dvojno kaznovanje.

Župan je dodal razmišljanje, da obstoječi odlok MOK po mnenju OPS ni v celoti v skladu z zakonom in Ustavo. Vsak akt je lahko predložen preverjanju in odločanju ali je skladen s pravnim sistemom RS. O tem odločajo pristojni organ, ki je za to kompetenten. Vprašal je zakaj ni bil sprožen postopek izpodbijanja obstoječega akta. V samem postopku ustanavljanja Občine Ankaran pred Ustavnim sodiščem RS je kot vodja pobude prinesel izraz lokalne skupnosti, ki so se odločili za samostojno občino. V postopku pred Ustavnim sodiščem RS je nastopala tudi predstavica italijanske narodne skupnosti iz lokalne skupnosti. Ustavno sodišče RS je v postopku ustanavljanja Občine Ankaran posebno pozornost izkazalo spoštovanju italijanski narodni skupnosti. Zato Odlok s ponosom uvršča na razpravo in si želi, da bo plodna.



- obrazložitev predloga (priloga I),
- predlog odloka (priloga II),
- mnenje delovnih teles: KIS, OPS.

### **POROČEVALCI:**

- Linda Rotter Pribac, višja svetovalka,
- Alberto Scheriani – predsednik sveta obalne samoupravne skupnosti italijanske narodnosti občin Ankaran, Koper, Izola, Piran,
- mag. Martina Angelini, predsednica KIS,
- mag. Maja Prodan Jurič, predsednica OPS.

### **RAZPRAVA:**

Župan pozove člane občinskega sveta k razpravi.

1. Mag. Maja Prodan Jurič je opozorila na 3. člen Zakona o javni rabi slovenščine, ki določa »Na območjih občin v katerih živita italijanska ali madžarska narodna skupnost, se javna raba italijanščine ali madžarščine kot uradnih jezikov zagotavlja na način, kot ta zakon ureja javno rabo slovenščine in v skladu z določbami posameznih področnih zakonov.«  
Določilo zakona razume, da če mi na določeni prireditvi ožamo, kot je zapisano v Odloku:

»Uporaba obeh jezikov pomeni obvezno uporabo obeh jezikov v uvodnem pozdravu oziroma pozdravnem nagovoru, vsebinsko enakovredno vzporedno uporabo obeh jezikov pri napovedovanjih posameznih sestavin javne prireditve, poleg tega pa mora biti v primeru več vsebinskih nagovorov vsaj en v jeziku, ki ni večinsko uporabljen.« Meni da je to neskladno, s tem kar določa zakon, ki pravi »na način kot se uporablja slovenski jezik«. Sama razume, da je v tem primeru potrebno dobesedno prevajati.

Drugo stvar, ki jo je opozorila, da je skladno s 1. členom istega zakona uradni jezik tudi italijanščina in madžarščina na teh območjih. Meni, da je ta odlok v neskladju z že obstoječo zakonodajo in z Ustavo. Poleg tega je opozorila, da je po Zakonu o javni rabi slovenščini že določeno kaznovanje, v primeru, da se ne uporablja italijanskega jezika, kot sam določa in s tem Odlokom dajemo dvakratno kaznovanje občanom.

2. Aleksander Pahor je povedal, da je zaskrbljujoče, da poročevalec izpostavlja globe, kot ene izmed pomembnih točk za uvajanje tega Odloka, kar verjame, da ni mislil, da je to namen. Z globami ne verjame, da prihajamo do dodatnega sožitja in mirnega življenja teh dve skupnosti. Kar se tiče navajanj poročevalca, da imamo eno leto časa za usklajitev dokumentacije in vse ostale stvari, to ta odlok ne govori. Odlok določa; »Javni napisi na narodnostno mešanem območju samoupravne lokalne skupnosti se morajo uskladiti z določili tega odloka ob prvi zamenjavi napisa oziroma najkasneje v enem letu po uveljavitvi tega odloka.« Ne govorimo, da bomo uskladili dokumentacijo, nas zanimajo samo table, table se menjajo najkasneje v roku enega leta. So še druge stvari, ki bi lahko spodbujali njihovo hitro menjavo, vendar ni bil njihov interes, kot so dvojezični obrazci. Vidi da je ta odlok nedodelan, želi si, da bi bila širša razprava in da je uravnotežen na vseh področjih. Ni omenjen rok za zamenjavo dvojezičnih obrazcev. Odlok je nedodelan in si želi, da bi imeli širšo razpravo in da je uravnotežen na vseh področjih. Za v bodoče predlagajo, da se taki Odloki delajo v sožitju na obeh straneh meje in bi s tem pokazali zrelost za nadaljnje sobivanje na tem prostoru. Zaradi teh razlogov ga ne moremo podpreti, vsekakor pa ne po skrajšanem postopku.

Župan je pojasnil, da je bila možnost dodelave odloka široko odprta. Pozvani so bili, da posredujejo predloge za dodelavo. Zato so bile vsebine vnaprej posredovane.

Želi si, da bi imeli vse skupnosti enake možnosti. Sam nasprotuje globam, vendar če je globa orodje, ki pripelje do spoštovanja vsebine, potem je potrebna. Želi si kulturne ravni spoštovanja pravil in v tem primeru ne bo potrebe po globah. Meni, da je sprejetje Odloka korak naprej, zagotovo ni vse popolno, morebiti je tudi v neskladju z zakonom, tudi to se lahko popravi. Predvsem je poenotenje standardov in spoštovanja skupnosti na istrskem območju.



Aleksander Pahor je izrazil bojazen, da avtonomna skupnost preko glob ne bo dosegla tega kar si želi s tem Odlokom.

Župan je izpostavil, da se je potrebno osredotočiti na spoštovanje pravil, ki po ustavi in zakonom ter moralno etičnim standardom pripadajo vsakemu, ne glede na številčnost pripadnost, avtohtoni skupnosti pa sploh.

Mag. Maja Prodan Jurič je še enkrat opozorila, da vsi podzakonski akti morajo biti usklajeni z zakonom in v skladu z ustavo. Odlok določa samo določene podrobnosti iz zakona in to v manjšem obsegu, kot jih določa ustava in zakon. Poleg tega je mnenja, da so globe previsoke.

Aleksander Pahor glavni del straha leži v izjavi, ki je preambula tega odloka. »Ob tem prihaja do razkoraka med normativno ureditvijo in uresničevanjem določb o uradni in enakopravni rabi italijanskega jezika na narodnostno mešanih območjih, o čemer pričajo nadzorni mehanizmi na mednarodni, državni in občinski ravni.« Ker se nekaj drugega ne sprovaja, se poskuša imeti dodaten papir, s katerim se lahko kaznuje.

Katja Mezek je izpostavila, problematiko dvojezičnosti in znanje italijanščina med otroci. Znanje italijanščine med otroci je zelo slabo, ne vidijo smisla in motivacije zakaj bi jo morali poznati. Mnenja, da se z odloki in globami in zadostovanjem se še bolj oddaljujemo od pojma dvojezičnosti.

Župan je dodal pa upada tudi znanje slovenskega jezika. Veliko je bilo pogovarjanja pri umestitvi šole in vrtca v skupni prostor. Zgublja se kakovost znanja jezikov in kot narodnosti vsi skupaj zgubljam.

Sara Vošinek Gašpar je povedala, da kljub vsemu meni, da italijanščina v našem prostoru ni uporabljena enakovredno slovenščini. Če bi ustava in zakon določila v resnici bili aplicirani tudi na italijanski jezik bi naše okolje in prireditve zgledala drugače. Si zatiskamo oči če rečemo, da sta si slovenščina in italijanščina v Ankaranu enakovredni. Misli, da je sprejem takega odloka pozitivna, ne vidi nobenih negativnih stvari, ki lahko iz takega odloka pridejo. Nad tem je še vedno Ustava in Zakon o rabi slovenskega jezika.

Mag. Martina Angelini je povedala, da je bilo v pripravo Odloka vloženega veliko truda, verjetno bi lahko bil v določenih delih boljši. Meni, da bi s sprejetjem tega Odloka vsi pridobili. Meni, da ni v nasprotju z zakonodajo. Zadovoljna je, da se starši zavedajo, da je znanje italijanskega jezika pri otrocih prenizko. Predlagala je, da starši spodbujajo k učenju italijanščine ter razložijo otrokom pomeni učenja italijanskega jezika.

Predlagala je, da se Odlok podpre in da se pridobi tudi ustavno presojo.

Mag. Maja Prodan Jurič je poudarila, da odlok o uporabi italijanščini že sprejet. Odlok se uporablja od leta 1998. Nov odlok ne določa novosti.

Župan je vprašal ali je bila sprejeta pobuda, da bi obstoječega spodbijali, kot nezakonitega.

Mag. Maja Prodan Jurič je povedala, da na Odboru tega niso obravnavali.

Breda Krašna je povedala, da v času odraščanja so bili ponosni, da živijo na dvojezičnem območju.

Razume, da je bila želja, da se sprejme Odlok v enakem besedilu, ki bo veljal na območju vseh štirih občinah. Zmotila jo je kaznovalna politika, ker je na novo umeščeno digitalno okolje, kjer bo potrebno vse glavne vsebine imeti zapisane tudi v italijanskem jeziku. Ne drži, da sprejem tega Odloka ne bo imel finančnih posledic, imel bo za občinski proračun in vse javne pravne osebe, tudi javno zasebne osebe bodo imele veliko večje finančne obveznosti. V obrazložitvi je zapisano, da vsi organizatorji prireditev, ki so financirani iz lokalnih sredstev bodo morali poskrbeti za dvojezičnost. Potrebno narediti dodaten razmislek ali s tem odlokom ne povzročamo večjih finančnih stroškov lokalni skupnosti in ostalim pravnim osebam. Meni, da bo na družbenih omrežjih težko zagotavljati dvojezičnost objav. Ne razume dikcije »digitalne aplikacije«.

Mag. Martina Angelini je dodala, da to velja za subjekte javnega prava.

Aleksander Pahor je povedal, da Odlok ne določa kakšni so roki za odpravo kršitev in kdo bo presojal, da je enakovredna raba italijanskega jezika.

Dr. Marko Kukanja je poudaril, da naslavljanje varstva je povsem neustrezen. Imamo zakone in ustavo, ki zagotavljanje varstvo manjšin. Nimamo mnenja Odbora za pravne zadeve zato ne razume razloga za takšno hitenje.





Aleksander Pahor je povedal, da so 26. 11. 2025 prejeli obvestilo s predlogom Odloka, v obvestilu ni zapisano, da se na predlog lahko poda predloge.

Župan je povedal že na dveh kolegijih župana, da bo Odlok v razpravi decembra.

Alberto Scheriani je podal, da že 37 let deluje v samoupravi lokalni skupnosti in pove, da vse dileme, ki so bile izpostavljene v razpravi do bile tudi dileme pripravljavcev Odloka. Odlok je imel na začetku več strani kot končni predlog, želeli so povzeti dobre prakse in člene zakona, da bi se lažje razumelo izvajanje dvojezičnosti. Pravniki so podali mnenje, da mora biti Odlok zapisan tako, da bo veljal za lokalne skupnosti, da ne bo posegal na področje dela države, upravne enote. Apeliral je, da se Odlok sprejme, ker je boljši kot tisti iz leta 1998 in da se potem v praksi vidi ali bodo potrebne spremembe.

Vezano na poučevanje italijanskega jezika v slovenskih šolah je podal mnenje, da je potrebno spremeniti program učenja.

Manjka odlok o plakatiranju.

Aleksander Pahor je poudaril, da je preveč lukenj. Ni zapisano v kakšnem času je potrebno odpraviti napako.

Župan je vprašal, zakaj se ta Odlok razume kot grožnja, če neki skupnosti prinese nekaj dobrega.

Aleksander Pahor je povedal, da je druga točka poročevalca govorila o globah.

Aleksander Pahor je predstavil mnenje svetniške skupine.

V svetniški skupini *Vsi smo Ankaran* se ne strinjamo s predlaganim odlokom, ki posega na področje izvajanja dvojezičnosti v Občini Ankaran. Ob tem želimo jasno poudariti, da avtohtona narodna skupnost že ima pravice, ki izhajajo iz Ustave Republike Slovenije, veljavne zakonodaje ter Statuta Občine Ankaran, in da te pravice niso predmet vprašanja ali omejevanja.

Sporen odlok po našem mnenju uvaža nesorazmerne in vsebinsko neustrezne rešitve, predvsem z uvedbo širokega nabora glob ter z načinom urejanja uporabe dvojezičnosti na javnih prireditvah in v drugih javnih situacijah. Takšen pristop presega namen izvrševanja že obstoječih pravic in odpira vprašanja sorazmernosti, pravne jasnosti ter skladnosti z veljavno zakonodajo in ustaljeno prakso v primerljivih okoljih.

Menimo, da je takšen enostranski pristop napačen in ne prispeva k uravnoteženemu sožitju. Zato smo stopili v stik s Slovensko skupnostjo – SSk v Italiji z namenom iskanja skupne in usklajene rešitve na obeh straneh meje. Prepričani smo, da bi bilo potrebno vprašanja, povezana z uresničevanjem pravic narodnih skupnosti, obravnavati celovito in usklajeno, v duhu evropskosti, medsebojnega spoštovanja in enakopravnosti.

Ob tem opozarjamo, da je predlagani odlok po našem mnenju v neskladju z Ustavo Republike Slovenije in veljavno zakonodajo, zlasti z določbami, ki urejajo javno rabo jezikov narodnih skupnosti. Zaradi resnih pravnih in vsebinskih pomislekov takšnega odloka v predlagani obliki ne moremo in ne bomo podprli.

Zavzemamo se za dialog, sorazmerne in pravno vzdržne rešitve ter za takšno ureditev, ki bo temeljila na soglasju in zaupanju, ne pa na enostranskih odločitvah in sankcijah.

### **ZASNOVA SKLEPA:**

#### ***Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 234:***

1. Občinski svet Občine Ankaran sprejme Odlok o izvajanju dvojezičnosti na narodnostno mešanem območju v občinah Piran, Izola, Koper in Ankaran v prvi obravnavi.
2. Ta sklep velja takoj.



**GLASOVANJE:**

*Sklep je sprejet s 6 glasovi ZA, 0 glasovi PROTI.*

|     |               | ČLANI OBČINSKEGA SVETA | GLAS (ZA/PROTI) |
|-----|---------------|------------------------|-----------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ        | /               |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN         | ZA              |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR    | ZA              |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN            | ZA              |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ         | ZA              |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK        | ZA              |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA JURIČ PRODAN | PROTI           |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | PROTI           |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | PROTI           |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | PROTI           |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | Ni glasovala    |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | /               |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | ZA              |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>6</b>        |

**ZASNOVA SKLEPA:**

**Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 235:**

1. Občinski svet Občine Ankaran sklene, da se takoj nadaljuje z drugo obravnavo predloga Odloka o izvajanju dvojezičnosti na narodnostno mešanem območju v občinah Piran, Izola, Koper in Ankaran.
2. Ta sklep velja takoj.

**GLASOVANJE:**

*Sklep je sprejet s 6 glasovi ZA, 0 glasovi PROTI.*

|     |               | ČLANI OBČINSKEGA SVETA | GLAS (ZA/PROTI) |
|-----|---------------|------------------------|-----------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ        | /               |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN         | ZA              |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR    | ZA              |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN            | ZA              |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ         | ZA              |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK        | ZA              |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA JURIČ PRODAN | PROTI           |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | PROTI           |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | PROTI           |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | PROTI           |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | Ni glasovala    |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | /               |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | ZA              |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>6</b>        |

**ZASNOVA SKLEPA:**

**Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 236:**

1. Občinski svet Občine Ankaran sprejme Odlok o izvajanju dvojezičnosti na narodnostno mešanem območju v občinah Piran, Izola, Koper in Ankaran kot v predloženem besedilu.
2. Sklep velja takoj.



## GLASOVANJE:

*Sklep je sprejet s 6 glasovi ZA, 0 glasovi PROTI.*

|     |               | ČLANI OBČINSKEGA SVETA | GLAS (ZA/PROTI) |
|-----|---------------|------------------------|-----------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ        | /               |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN         | ZA              |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR    | ZA              |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN            | ZA              |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ         | ZA              |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK        | ZA              |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA JURIČ PRODAN | PROTI           |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | PROTI           |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | PROTI           |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | PROTI           |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | Ni glasovala    |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | /               |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | ZA              |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>6</b>        |

### Ad 4.) Obravnava predloga Strategije razvoja turizma Slovenske Istre

Župan je predstavil namen sprejemanja strategije. Nedopustno je, da bi občine razvijale same svoje produkte, in obmorski prostor Slovenske Istre je potrebno dvigniti na raven enotne predstavitve in temu je namenjen prvi korak, predstavitev razvoja turizma na tem območju.

Peter Vesenjajk je predstavil pomen Slovenske Istre v slovenskem turizmu.

Slovenska Istra, ki jo tvorijo občine Piran, Izola, Koper in Ankaran, je ena najpomembnejših turističnih regij v Sloveniji, ki razpolaga s 17,5 % vseh ležišč in ustvari 19 % vseh prenočitev v državi ter predstavlja drugi najmočnejši turistični prostor v Sloveniji.

Občine so se na podlagi skupnih razvojnih izzivov, prostorskih značilnosti in omejitev in priložnosti odločile za pripravo enotnega razvojnega dokumenta zaokroženega območja turistične regije, saj:

- je regija po naravi, kulturi in prostoru enoten turistični sistem,
- obstajajo številni skupni izzivi (kapacitete, promet, usmerjanje turističnih tokov, sezonskost, trajnost, investicije),
- so priložnosti za skupno promocijo, skupne produkte, učinkovitejše upravljanje in usklajeno načrtovanje turizma ter zastopanje skupnih interesov
- je mogoče združiti kadrovske in finančne vire za večjo prodornost.

Strategija razvoja turizma slovenske Istre 2030 predstavlja temeljni strateški dokument za celotno območje slovenske Istre na področju razvoja, upravljanja in trženja turizma. Pripravljen je bil v letu 2024 v participativnem procesu (strateška skupina, fokusne skupine, intervjuji, ankete) in temelji na strokovno utemeljeni analizi stanja ter usklajenih skupnih prioritetah vseh štirih občin.

Vizija turizma slovenske Istre 2030+ temelji na uravnoteženem razvoju, ki združuje gospodarski napredek, celotno kakovost bivanja, trajnost in skrb za identiteto regije, pri čemer turizem pozicionira kot vzvod za dvig kakovosti življenja, skrb za naravo in urejenost prostora, s čimer slovenska Istra (p)ostaja prijetno okolje za prebivalce in privlačna destinacija za obiskovalce. Opredeljena je kot: »Slovenska Istra je odprta in enotna regija, v kateri prodoren, odličen in uravnotežen turizem krepi visoko kakovost bivanja, varuje naravo in urejenost ambientov, utrjuje istrsko identiteto ter ustvarja višjo dodano vrednost za celotno skupnost.«

Strategija je na podlagi analize stanja, SWOT pregleda, trendov in ključnih kazalnikov oblikovala tri možne razvojne scenarije.

- Prvi scenarij (Umirjena trajnost – butična riviera) predvideva zelo zmerno rast, osredotočeno predvsem na dvig kakovosti, premišljeno urejenost prostora, zmanjševanje sezonskih konic ter ustvarjanje podobe umirjene, butične destinacije višje vrednosti.



- Drugi scenarij (Tako kot je in še več – rast za povrnitev vodilne vloge) temelji na nadaljevanju obstoječega modela z izrazitejšim poudarkom na rasti obsega obiska in prenočitev, ob omejenem skupnem upravljanju ter ohranjanju prevladujoče podobe poletne počitniške in množičnejše riviere.
- Tretji scenarij (Skupaj za več in bolje – uravnotežena, a zmerno odločna rast) pa predvideva aktivno, usklajeno upravljanje na ravni celotne regije, postopno a odločnejšo rast, razvoj strukturiranih in kakovostnih kapacitet, tesnejše povezovanje destinacij, odločno desezonalizacijo in dvig dodane vrednosti ob hkratni skrbi za trajnost, identiteto in uravnotežen prostor.

Na podlagi strokovne kvalitativne in kvantitativne primerjave scenarijev, skladno z vizijo in razvojnimi cilji strategije ter ob podpori deležnikov (53 % anketiranih je izbralo scenarij 3), je izbran scenarij 3: SKUPAJ ZA VEČ in BOLJE. Ta scenarij prinaša usklajeno regijsko upravljanje, zmerno in selektivno rast kapacitet, odločen dvig kakovosti in dodane vrednosti, okrepljeno podjetništvo, boljše izkoriščanje prostorskih potencialov v območjih z nižjo intenzivnostjo turizma, odločno desezonalizacijo ter postopno, a premišljeno preusmeritev na zahtevnejše trge in segmente gostov z višjo povprečno potrošnjo.

Scenarij 3 postavlja slovensko Istro na pot uravnotežene, premišljene in kakovostne rasti, ki združuje razvoj obale in zaledja, krepi podjetniške priložnosti, izboljšuje javne in zasebne storitve ter oblikuje skupno podobo severnojadranske riviere višje kakovosti z izrazito istrsko identiteto. Pri tem strateško zahteva tesnejše povezovanje občin, skupno destinacijsko upravljanje, jasen prostorski okvir, dvig konkurenčnosti ter močno javno–zasebno partnerstvo, ki je ključno za uresničitev zastavljenih ciljev do leta 2030.

Strategija razvoja turizma slovenske Istre 2030 skupno delovanje štirih občin usmerja v pet jasno opredeljenih področij ukrepanja, znotraj katerih so v akcijskem načrtu natančno razdelani konkretni projekti in naloge.

- Prvo področje (Področje ukrepanja 01: Razvoj in upravljanje produktov) je osredotočeno na povezovanje bogate, a še vedno preveč razpršene ponudbe v skupne nosilne regijske produkte, razvoj in upravljanje skupnih produktov po produktni matrici, vzpostavitev inovacijskega okolja za nove produkte ter boljšo povezovalno infrastrukturo med obalo in zaledjem, ki omogoča trajnostno mobilnost in celoletno izrabo potencialov.
- Drugo področje (Področje ukrepanja 02: Verige vrednosti turizem – kmetijstvo in ribištvo) krepi povezave med turizmom, lokalnimi pridelovalci in ribištvom preko razvoja teritorialne kolektivne blagovne znamke Slovenske Istre, krepitve in znamčenja ključnih pridelkov (oljčno olje, vino, izbrano sadje in zelenjava), razvoja projektov, kot so »Odprta vrata slovenske Istre«, skupna lokalna borza pridelkov ter razvoj projektov za negovanje istrske identitete in kulturne krajine.
- Tretje področje (Področje ukrepanja 03: Promocija in digitalizacija) se osredotoča na nadaljnjo krepitev skupne regijske trženjske platforme (ki je že vzpostavljena), že komunicirane enotne destinacijske znamko in enotno trženjsko ekipo (regijski DMO), skupno spletno in digitalno infrastrukturo, postopno prenos lokalnih promocijskih aktivnosti na regijsko raven ter krepitev podatkovne podpore za bolj ciljno trženje.
- Četrto področje (Področje ukrepanja 04: Trajnost, mobilnost in upravljanje tokov) obravnava usklajen razvoj trajnostnega turizma, krepitev trajnostnih poslovnih modelov in skupnih ukrepov prilagajanja na podnebne spremembe, skupno izvajanje Zelene sheme, izboljšanje notranje povezljivosti (javni prevoz – kopno in morje, kolesarske in peš poti, parkirišča P+R), enotno komuniciranje mobilnosti ter vzpostavitev sistema merjenja in upravljanja turističnih tokov z usmerjanjem obiska v zaledje.
- Peto področje (Področje ukrepanja 05: Naložbe, podjetništvo, infrastruktura in kadri) pa je usmerjeno v pripravo razvojnega master plana turizma in programa naložb v skupno in javno turistično infrastrukturo, selektiven dvig in prestrukturiranje nastanitvenih kapacitet (zlasti hotelov), spodbujanje podjetništva in produktivnosti v turizmu, izboljšanje pogojev za naložbe ter sistematični razvoj kadrov in sodelovanje z izobraževalnimi institucijami. Skupaj ta področja tvorijo jasno razvojno osnovo za dvig konkurenčnosti, kakovosti in dodane vrednosti turizma v slovenski Istri do leta 2030.

Strategija določa kompleksen skupek ključnih kazalnikov, ki zastavljajo cilje in merijo napredek na ravni turizma, ponudbe, kakovosti prostora, obiskovalcev in lokalne skupnosti v skladu z zastavljeno strategijo. Med osrednje ključne ciljne kazalnike, ki bodo pokazali uspešnost izvajanja strategije, sodijo:

Za učinkovito izvajanje Strategije razvoja turizma slovenske Istre 2030 mora regija ob skupnem programu jasno opredeliti tudi skupen organizacijski model upravljanja turizma. Trenutno delujejo štiri različne destinacijske strukture (GIZ Piran, GIZ Izola, širši javni zavod za mladino, kulturo in turizem v Kopru, občinska služba v Ankaranu), ki se povezujejo le preko dogovornega in projektne zastavljenega trženjskega programa »Love Istria«, trenutno še brez izbranega nosilca in z omejenimi kadrovskimi in finančnimi viri (približno 5–8 % vseh destinacijskih sredstev).



Strategija zato predstavi tri možne scenarije organiziranosti:

- Scenarij 1: nadaljevanje obstoječega dogovornega partnerstva brez nosilca (omejeno predvsem na skupno promocijo, brez večjih premikov pri razvoju in upravljanju),
- Scenarij 2: nadgrajeno pogodbeno sodelovanje, kjer obstoječe DMO na podlagi večletnega dogovora krepijo skupni program (trženje, razvoj produktov, Zelena shema, kolektivna znamka itd.), a ostanejo ločene organizacije,
- Scenarij 3: skupna regijska destinacijska organizacija (DMO), ki jo ustanovijo vse štiri občine (po možnosti skupaj z gospodarstvom), z enotno ekipo, skupnim programom razvoja, trženja in upravljanja ter jasno razmejitvijo regijske in lokalne ravni (TIC-i, upravljanje lokalne infrastrukture).

Po strokovni primerjavi učinkov in po podpori deležnikov (2/3 ponudnikov podpira obliko skupne DMO – takoj ali po korakih) dokument kot najprimernejši in priporočeni scenarij jasno izpostavi Scenarij 3 – skupna regijska DMO. Ta model omogoča: združevanje kadrov in sredstev, eno močno trženjsko ekipo namesto štirih šibkejših, učinkovitejšo sezonalizacijo, lažji razvoj skupnih produktov, močnejši nastop na mednarodnih trgih ter boljše črpanje državnih in evropskih sredstev. Strategija zato daje jasno priporočilo, da občine postopno ali v enem koraku preidejo na skupno DMO, pri čemer se mora prehod v praksi časovno in organizacijsko smiselno fazno izvajati. Skupna DMO je tako predstavljena kot ključni pogoj, da se ambicije strategije – zlasti sezonalizacija, dvig kakovosti in enotna podoba slovenske Istre – dejansko uresniči v praksi. Hitrost in ambicioznost uresničevanja tega modela bosta predvidoma v praksi dejansko odvisni tudi od zahtev in pogojev (glede organiziranosti), ki jih bosta MGTŠ in STO vezala na dodeljevanje dodatnih sredstev regijam in regijskim DMO (Na prihodnjem razpisu v začetku leta 2026 se predvideva kot pogoj vsaj osnovni nosilec in konzorcijska pogodba partnerjev v regiji).

Načrt za izvajanje Strategije razvoja turizma slovenske Istre 2030 je zasnovan kot operativna in izvedbena osnova, ki omogoča doseganje strateških ciljev, vizije in razvojnih kazalnikov regije. Vsa ključna področja ukrepanja so v poglavju 7 razdelana v konkretne projekte in aktivnosti, ki jih morajo – skladno s pristojnostmi – izvesti občine, lokalne destinacijske organizacije oziroma prihodnja regijska DMO, pa tudi združenja ter zasebni in civilni sektor.

Načrt izhaja iz dveh temeljnih logik:

- logika izvajanja (kateri projekti so nujni za doseg ciljev) in
- logika finančne in izvedbene realnosti (kateri projekti so izvedljivi v obdobju 2025–2030).

Zato so projekti po petih področjih ukrepanja tudi vrednoteni in prioritarno razporejeni. Vrednotenje temelji na več kriterijih:

- prispevek k uresničevanju vizije in strateških ciljev,
- učinek na dvig kakovosti in dodane vrednosti,
- učinek na sezonalizacijo,
- učinek na povezovanje obale in zaledja,
- prispevek k regijskemu povezovanju in skupni podobi,
- izvedljivost ter pripravljenost akterjev,
- sinergija z napovedanimi zasebnimi naložbami (492,2 mio €),
- možnost financiranja iz javnih in EU virov.

Na tej osnovi akcijski načrt določa, katere aktivnosti imajo največji strateški vpliv in morajo biti izvedene prednostno, ter katere predstavljajo podporno infrastrukturo, ki ustvarja pogoje za dolgoročni razvoj.

Celotna ocenjena vrednost projektov v strateškem obdobju znaša 10.512.000 € (povprečno 1.752.000 € letno), in je razporejena po petih področjih ukrepanja: Prvi (Razvoj in upravljanje skupnih produktov) in četrti sklop (Trajnost, mobilnost in upravljanje tokov) imata najvišje finančne okvirje, ker predstavljata ključne vzroke za dvig kakovosti, urejenosti prostora, mobilnosti in celostnih regijskih produktov, ki so temelj za boljšo izkoriščenost kapacitet izven sezone.

Akcijski načrt, kot priloga in sestavni del strategije, predstavlja dinamično osnovo, ki se bo v praksi – skladno z ambicioznostjo občin, razpoložljivimi viri ter predvsem zahtevami in podporami MGTŠ in STO – vsako leto operacionalizirala v letne programe dela (program dela za leto 2026 in 2027 je vključen na koncu strateškega dokumenta). Stopnja ambicioznosti in hitrost izvedbe bosta zato neposredno odvisni od:

- razpoložljivosti državnih in EU sredstev,
- pogojev razpisov za regijska povezovanja,
- notranje pripravljenosti občin in akterjev na povezovanje,
- pričakovane vloge prihodnje regijske DMO.



S tem načrtom ima slovenska Istra prvič jasno, vrednoteno, logično strukturirano in izvedljivo osnovo, ki jo je mogoče takoj pretvoriti v letne programe ter uskladiti z razvojnimi politikami države in STO.

Dr. Marko Kukanja je poročal, da OGD se ni sestal.

Mag. Martina Angelini je poročala, o obravnavi Strategije na Komisiji za vprašanja italijanske narodne skupnosti, sprejeto je bilo mnenje:

1. Komisija za vprašanja italijanske narodne skupnosti se je seznanila s predlogom Strategije razvoja turizma Slovenske Istre in ugotavlja, da v uvodnih pojasnilih ni zapisano, da je na območju Slovenske Istre prisotna Italijanska narodna skupnost (INS).
2. Komisija za vprašanja italijanske narodne skupnosti strateški skupini za pripravo Strategije turizma predlaga, da preveri ali je potrebno dopolniti tudi ostala poglavja v strategiji, pri čemer naj se preveri vpliv prisotnosti INS in dvojezičnosti na območju Slovenske Istre in njun pomen za razvoj turizma.

#### **GRADIVO:**

- Obrazložitev predloga (priloga I),
- Predlog Strategije razvoja turizma slovenske Istra 2030 (priloga II),
- Mnenje delovnega telesa: OGD.

#### **POROČEVALCI:**

- Elvis Vižintin, vodja OGD,
- Peter Vesenjaj, zunanji strokovni sodelavec,
- dr. Marko Kukanja, predsednik OGD.

#### **RAZPRAVA:**

Župan pozove člane občinskega sveta k razpravi.

1. Breda Krašna je podprla pripravo skupne strategije, ker se bo tako lahko črpala EU sredstva, vemo, da je občina Ankaran premajhna in sama ne more črpati določena sredstva. Podpira tudi usmerjenost v športni in zdraviliški turizem. Seveda za športni turizem je potrebno narediti še veliko na javni infrastrukturi. Zdraviliški turizem do neke mere se ji zdi ustrezen, ker je v občini OBV. Zanimivo bi bilo s strani ZD Koper pridobiti analize bolezni in od česa domačini umirajo. Predvideno je manjšanje kapacitet avtokampov, ob dejstvu, da ni razvojnih teženj po izgradnji novih turističnih kapacitet. Občina bo posvetila veliko večjemu razvoju majhnih turističnih kapacitet, kot so apartmaji, kar je lahko za kraj škodljivo, ker so izven sezone prazna. Velik izziv in potencial vidi Krajinski park Debeli rtič.
2. Sara Vošinek Gašpar je presenečena nad številom nočitev, ki se jih želi doseči na tako majhnem območju. Zadovoljna je, da se želi pritegniti turiste izven sezone.
3. Katja Mezek je vprašala, kakšen je sistem odločanja znotraj regije oz. kdaj se bo odločilo za nek projekt, kdaj se bo izpeljal v Ankaranu.

Peter Vesenjaj je pojasnil, da razvoj kapacitet znotraj posamezne občine je zelo različen. Strategija ne predvideva masovni turizem, ampak stremi k butični obliki turizma. Ni enako za vse občine znotraj Istre. Sezonskost se deset let ne spreminja. Odločanje znotraj regije bo moralo biti soglasno. Vse lokalne skupnosti se bodo morale strinjati. Če se hoče regija uspešno prijaviti na razpis se morajo o tem strinjati vse občine.

4. Mag. Maja Prodan Jurič je poudarila, da ob razvoju športnega centra bi lahko sezono z razvojem športnega turizma zamaknili v čas izven sezone.

Peter Vesenjaj je povedal, da je športni turizem umeščen v pomlad, jesen in zimo.



## **ZASNOVA SKLEPA:**

### ***Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 237:***

1. Občinski svet Občine Ankaran sprejme Strategijo razvoja turizma slovenske Istre 2030 kot v predloženem besedilu.
2. Ta sklep velja takoj.

## **GLASOVANJE:**

*Sklep je sprejet z 11 glasovi ZA, 0 glasovi PROTI.*

|     |               | ČLANI OBČINSKEGA SVETA | GLAS (ZA/PROTI) |
|-----|---------------|------------------------|-----------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ        | /               |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN         | ZA              |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR    | ZA              |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN            | ZA              |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ         | ZA              |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK        | ZA              |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA JURIC PRODAN | ZA              |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR       | ZA              |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK            | ZA              |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA      | ZA              |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA           | ZA              |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN    | /               |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI  | ZA              |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>              | <b>11</b>       |

### **Ad 5.) Izvrševanje Načrta razpolaganja s stvarnim in finančnim premoženjem Občine Ankaran za leto 2025**

Župan je povedal, da sta bili podpisani prodajni pogodbi za nepremičninske posle, v zneskih, kot je bilo potrjeno na 1. izredni seji OS.

Iztok Mermolja je predstavil načrt razpolaganja s stvarnim in finančnim premoženjem OA za leto 2025.

## **POROČEVALCI:**

- Gregor Strmčnik, župan,
- Iztok Mermolja, direktor OU.

## **RAZPRAVA:**

Župan pozove člane občinskega sveta k razpravi.

1. Aleksander Pahor je prosil za gradivo. Vprašal je ali je bila pogodba dopolnjena, kot so zahtevali člani OS.

Župan je povedal, da je bila pogodba dopolnjena z določilom, ki so ga zahtevali člani OS. Podal je mnenje, da je z dopolnitvijo pogodba veliko boljša in se zahvalil članom OS za predlog dopolnitve.





## **Ad 6.) Predlaganje kandidatov za sodnike porotnike Okrožnega sodišča v Kopru**

Jani Krstić je predstavil vsebino točke.

Okrožno sodišče v Kopru je na podlagi drugega odstavka 46. člena Zakona o sodiščih (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 45/08, 96/09, 86/10 – ZJNepS, 33/11, 75/12 – ZSPDSLS-A, 63/13, 17/15, 23/17 – ZSSve, 22/18 – ZSICT, 16/19 – ZNP-1, 104/20, 203/20 – ZIUPOPVE, 18/23 – ZDU-10 in 42/24 – odl. US, v nadaljevanju ZS) v Uradnem listu RS, št. 92/2025 z dne 21. 11. 2025, objavilo Poziv za predlaganje kandidatov za sodnike porotnike Okrožnega sodišča v Kopru. Prav tako je Okrožno sodišče v Kopru z dopisom št. Su 710/2025-3 z dne 10.11.2025 pisno obvestilo o objavi javnega poziva.

Kandidate za sodnike porotnike lahko poleg predstavniških organov občin (občinski svet), predlagajo tudi interesne organizacije, ki so registrirane kot društva ali združenja in delujejo na območju občine. Po določbi prvega odstavka 45. člena ZS politične stranke neposredno ne morejo predlagati kandidatov.

V skladu z 42. členom ZS je za sodnika porotnika lahko imenovan državljan RS, ki je dopolnil trideset let starosti, ki ni bil pravomočno obsojen za kaznivo dejanje, ki se preganja po uradni dolžnosti in ki je zdravstveno in osebnostno primeren za udeležbo pri izvajanju sodne oblasti ter aktivno obvlada slovenski jezik.

Pri oblikovanju predlogov kandidatov je potrebno upoštevati določilo četrtega odstavka 462. člena o Zakonskem postopku (Uradni list RS, št. 176/21 – uradno prečiščeno besedilo, 96/22 – odl. US, 2/23 – odl. US, 89/23 – odl. US in 53/24) ter predlagati določeno število sodnikov porotnikov za mladoletniške zadeve izmed profesorjev, učiteljev, vzgojiteljev in drugih oseb, ki imajo izkušnje z vzgojo mladoletnikov.

Na območju, kjer živi avtohtona italijanska skupnost, je potrebno predlagati tudi kandidate, ki aktivno obvladajo italijanski jezik.

Kandidat za sodnika porotnika je lahko tudi oseba, ki že opravlja to funkcijo.

Za območje Občine Ankaran bodo imenovani štirje (4) sodniki porotniki, od tega 1 sodnik porotnik za mladoletniške zadeve ter 1 sodnik porotnik, ki aktivno obvlada italijanski jezik.

Pisni predlog za kandidate mora obsegati:

1. ime in priimek kandidata,
2. datum in kraj rojstva,
3. naslov bivališča,
4. telefonsko številko, na katero je kandidat dosegljiv,
5. potrdilo o nekaznovanosti ali pisno soglasje, da lahko podatke iz kazenske evidence pridobi Okrožno sodišče v Kopru,
6. izjavo kandidata, da izpolnjuje pogoje iz 42. člena ZS,
7. izjavo kandidata, da soglaša s kandidaturo.

Potrdilo o državljanstvu bo sodišče pridobilo samo.

Na poziv za predlaganje kandidatov za sodnike porotnike na Okrožnem sodišču v Kopru, ki ga je objavila Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanje, so prispeli štirje predlogi. Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanje je vse predloge obravnavala in jih predložila občinskemu svetu v potrditev.

Zvezdan Ražman, predsednik KMI je poročal o obravnavi predlogov na komisija in je sprejela sklep, s katerim Občinskemu svetu predlaga kandidate za sodnike porotnike.

Breda Krašna in Katja Mezek sta se izločili in razprave in glasovanja.

### **GRADIVO:**

- obrazložitev predloga (priloga I.),
- predlog Sklepa o določitvi kandidatov za sodnike porotnike Okrožnega sodišča v Kopru (priloga II.),
- poziv Okrožnega sodišča v Kopru št. Su 710/2025-3 z dne 10.11.2025 (priloga III.),
- mnenje delovnega telesa: KMVI.





### **POROČEVALCI:**

- Zvezdan Ražman, predsednik KMVI
- Jani Krstić.

### **RAZPRAVA:**

Župan pozove člane občinskega sveta k razpravi.

1. Aleksander Pahor je povedal, da je predlagal tri kandidatke, ena od teh kandidat je to delo že opravljala. Gre za častno funkcijo in vzame veliko časa ter je zelo odgovorna. V primeru mladostnikov je tudi duševno obremenjujoča.

Zvezdan Ražman je dopolnil razpravo s podatkom, da so tri od štirih kandidatk funkcijo že opravljale.

Mag. maja Prodan Jurič je pohvalila kandidatke za njihovo pripravljenost za opravljanje te funkcije.

### **ZASNOVA SKLEPA:**

#### ***Občinski svet Občine Ankaran sprejme sklep št. 238:***

1. Občinski svet Občine Ankaran kot kandidate za sodnike porotnike Okrožnega sodišča v Kopru predlaga:
  - Adrijana Viler Kovačič, Bertokova ulica 2, Ankaran,
  - Breda Krašna, Jadranska cesta 78, Ankaran,
  - Katja Mezek, Rožnik 5, Ankaran,
  - Vesna Mavrič, Bevkova ulica 56, Ankaran.
2. Sklep velja takoj.

### **GLASOVANJE:**

*Sklep je sprejet z 9 glasovi ZA, 0 glasovi PROTI.*

|     |               | <b>ČLANI OBČINSKEGA SVETA</b> | <b>GLAS (ZA/PROTI)</b>       |
|-----|---------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1.  | RIA           | BARBARA ŠVAGELJ               | /                            |
| 2.  | RIA           | ZVEZDAN RAŽMAN                | ZA                           |
| 3.  | RIA           | SARA VOŠINEK GAŠPAR           | ZA                           |
| 4.  | RIA           | SARA RAŽMAN                   | ZA                           |
| 5.  | RIA           | BARBARA RAIČIČ                | ZA                           |
| 6.  | RIA           | ROBERT ZELENJAK               | ZA                           |
| 7.  | VSA           | mag. MAJA JURIČ PRODAN        | ZA                           |
| 8.  | VSA           | ALEKSANDER PAHOR              | ZA                           |
| 9.  | VSA           | KATJA MEZEK                   | Se je izločila iz glasovanja |
| 10. | VSA           | dr. MARKO KUKANJA             | ZA                           |
| 11. | SVOBODA       | BREDA KRAŠNA                  | Se je izločila iz glasovanja |
| 12. | SVOBODA       | mag. VLADIMIR PEGAN           | /                            |
| 13. | INS           | mag. MARTINA ANGELINI         | ZA                           |
|     | <b>SKUPAJ</b> | <b>13</b>                     | <b>9</b>                     |



## **Ad 7.) Poročilo o izvrševanju odločitev Občinskega sveta Občine Ankaran**

### **OBRAZLOŽITEV:**

Direktor OU predstavi Poročilo o izvrševanju odločitev Občinskega sveta Občine Ankaran - stanje na dan 8. 12. 2025.

### **GRADIVO:**

Poročilo o izvrševanju odločitev Občinskega sveta Občine Ankaran - stanje na dan 8. 12. 2025.

### **POROČEVALEC:**

- Iztok Mermolja, direktor OU.

### **RAZPRAVA:**

Župan pozove člane občinskega sveta k razpravi.

Razprave ni bilo.

## **Ad 8.) Vprašanja, pobude in odgovori članov občinskega sveta;**

Župan pozove člane občinskega sveta k podaji vprašanj ali pobud ter nanje odgovori ustno na seji ali pisno do naslednje redne seje.

Član občinskega sveta, ki je postavil vprašanje, lahko predlaga, naj se o tem opravi razprava.

Občinski svet brez razprave odloči, ali bo o tem razpravljal na tej ali na eni izmed naslednjih sej.

a) Breda Krašna je podala pobudo, da Občinski svet zaprosi ZD Koper, da pripravi statistiko obolevnosti in smrtnosti na območju občine Ankaran in na podlagi tega se lahko sprejmejo odločitve in ukrepi.

Župan je predlagal, da se poišče ustrezno institucijo, ki bo sodelovala pri pripravi raziskave, naj se preveri ali je to NIJZ. Potrebno je pogledati tudi čezmejne vplive.

b) Katja Mezek je predlagala, da uresniči nekaj letni plan izvedbe monitoringa, ki je tudi vključen v proračun.

c) Sara Vošinek Gašpar je vprašala ali bo v Ankaranu postavljen zvonik.

Župan je povedal, da se gradbena dela za postavitve zvonika zaključujejo. Po kakšnem režimu bodo zvonovi zvonili ni še določeno.

Seja se je zaključila *ob 21:27 uri*.

**Zapisala**

**Nataša Mahne**  
VODJA SEKRETARIATA

**Občina Ankaran**

**Gregor Strmčnik**  
ŽUPAN